SoundTouch[®] series II wireless adapter CineMate® 120/130/220/520

请在安装系统之前阅读纸箱上的重要安全说明。请保存本快速入门指南留作以后参考。 請在安裝系統之前閱讀紙箱上的重要安全說明。請保存此快速入門指南留作以後參考。 システムをインストールする前に、同梱の『安全上の留意項目』をご参照ください。また、必要な時にすぐにご覧になれるように、 このクイックスタートガイドを大切に保管しておくことをおすすめいたします。 یرجی قراءة تعلیمات السلامة البواجودة في العلبة الكرتونية قبل تثبيت النظم. يرجی الاحتفاظ بدليل البدء السريع هذا للرجوع إليه مستنبلاً.

快速入门指南・快速入門指南・クイックスタートガイド・ دليل البدء السريع



连接 SoundTouch[™] 无线适配器

- 注意:将适配器放到远离 Acoustimass® 低音箱和 控制台1-6ft. (0.3-1.8m) 的位置以避免无 线干扰。
- A. 将适配器连接到控制台上的 Bose[®] link 连接器。
- B. 打开 CineMate[®] 系统的电源
- 注意:您的适配器将通过控制台开启。

連接 SoundTouch[™] 無線配接器

- 備註:將配接器放到遠離 Acoustimass[®] 低音箱和 控制台1-6ft. (0.3-1.8m)的位置以避免無 線干擾。
- A. 將配接器連接至控制台上的 Bose[®] link 連接器
- B. 打開 CineMate[®] 系統的電源。
- 備註:您的配接器將透過控制台開啟。

SoundTouch[™]ワイヤレスアダプ ターを接続する

- 注記:無線の干渉を防ぐため、アダプターは Acoustimass®モジュールおよびコンソール から30 cm ~ 1.8 mほど離して設置してく ださい。
- A. アダプターをコンソール背面のBose[®] Link 端子に接続します。
- B. CineMate®システムの電源をオンにします。 注記: コンソールの電源をオンにすると、 アダプターの電源もオンになります。

توصيل المحول اللاسلكي [™]SoundTouch

A. قم بتوصيل المحول بالموصل "Bose في وحدة التحكم.

اللاسلكي.

E. قم بتشغیل نظام "CineMate.

ملاحظة: يتم تشغيل المحول مع وحدة التحكم.

ملاحظة: ضع المحول على بعد ١ - ٦ قدم (٣,٠ - ١,٨ متر) من

وحدة "Acoustimass ووحدة التحكم لتجنب التداخل

已经在使用 SoundTouch[™]?

若在用: 轻触 **河** 打开智能手机或平板电脑上的 应用程序。

转到**浏览 > 设置 > 系统 > 添加系统**。

应用程序将帮助您完成设置。完成系统设置后, 请执行**步骤 3**。

若未用:转到步骤2。

已經在使用 SoundTouch[™]?

若在用:點選 🛜 打開智慧型手機或平板電腦的 應用程式。

執行瀏覽 > 設定 > 系統 > 加入系統

應用程式將幫助您完成設定。完成系統設定後, 請執行**步驟3**。

若未用:執行步驟2。

すでに Sound Touch[™]をお使いですか?

すでにお使いの場合:スマートフォンやタブレット で 🛜 をタップしてアプリを開きます。 [EXPLORE] > [設定] > [システム] > [システムの追加] に移動します。

セットアップの手順はアプリに表示されます。 システムのセットアップが終了したら、手順3に お進みください。

まだお使いでない場合:手順2にお進みください。

هل تقوم بالفعل باستخدام "SoundTouch؟

إذا كانت الإجابة نعم: انقر على يتهم الفتح التطبيق على هاتفك الذكي أو الكمبيوتر اللوحي. < Systems < SETTINGS < EXPLORE اذهب إلى </p> .ADD SYSTEM

يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد. بعد إعداد النظام, انتقل إلى الخطوة 3.

إذا كانت الإجابة لا: انتقل إلى الخطوة 2.



在智能手机或平板电脑上进行设置*

- 下载 SoundTouch[™] 控制器应用程序。
- iOS 用户: 从应用程序商店下载
- Android[™] 用户:从 Google Play[™] 商店下载
- Amazon Kindle Fire 用户:从 Amazon Appstore 下载供 Android 系统使用的应用程序

应用程序将帮助您完成设置。完成系统设置后,请执行**步** 骤3。

* 若使用电脑,请访问 SoundTouch.com/app 下载该应用程序。

在智慧型手機或平板電腦上進行設定*

- 下載 SoundTouch[™] 控制器應用程式。
- iOS 使用者:從應用程式商店下載
- Android[™] 使用者:從 Google Play[™] 商店下載
- Amazon Kindle Fire 使用者:從 Amazon Appstore 下載供 Android 系統使用的應用程式

應用程式將幫助您完成設定。完成系統設定後,請執行**步** 驟3

* 若使用電腦,請移至 SoundTouch.com/app 下載該應用程式。

スマートフォンやタブレットを セットアップします*

SoundTouch[™]コントローラー用アプリをダウンロードし ます。

- ・iOSユーザーの場合: App Storeからダウンロードします。 • Android[™]ユーザーの場合: Google Play[™]ストアからダウ ンロードします。
- Amazon Kindle Fireユーザーの場合: Amazon Android アプリストアからダウンロードします。

セットアップの手順はアプリに表示されます。システム のセットアップが終了したら、手順3にお進みください。 *コンピューターを使用する場合は、SoundTouch.com/appに 移動してアプリをダウンロードします。

الاعداد على الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي*

تنزيل تطبيق وحدة التحكم ™SoundTouch. • لمستخدمي نظام iOS: قم بالتنزيل من App Store
• لمستخدمي نظام ™Android: قم بالتنزيل من store Moogle Play Store
• لمستخدمي Amazon Kindle Fire: قم بالتنزيل من Amazon Appstore لنظام Android
يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد. بعد إعداد النظام, انتقل إلى الخطوة 3
 * إذا كنت تستخدم جهاز كمبيوتر اذهب إلى العنو إن SoundTouch.com/app لتنز بل التطبيق.

• اضغط ثم اترك 了 إلى أن تظهر SOUNDTOUCH أو 寮 على شاشة ®CineMate.

App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。Amazon、Kindle 和 Fire 是 Amazon.com, Inc. 或其附属公司的商标。 Android 和 Google Play 是 Google Inc. 的商标。蓝牙[®]字标和标志是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标, Bose Corporation 已获得 此类标记的所有使用授权

WilleartRADIO

iHeartRadio 是 iHeartMedia, Inc. 的注册商标。词语 HDMI 和 HDMI High-Definition Multimedia Interface 以及 HDMI 标志是 HDMI Licensing LLC 在美国和其他国家的商标或注册商标。该产品中使用了 Spotify 软件,受第 3 方许可的约束,详见: WWW.spolury.Commonnecumercy informations Spotify 是 Spotify AB 公司的注册商标。SoundTouch 和无线注释设计是 Bose Corporation 在美国和其他国家的商标。Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance[®] 的注册商标。Windows 是 Microsoft Corporation 在美国及其他国家的注册商标。 ©2015 Bose Corporation。未经事先书面许可,不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

App Store 是 Apple Inc. 的服務標章。Amazon、Kindle 和 Fire 是 Amazon.com, Inc. 或其附屬公司的商標 Android 和 Google Play 是 Google Inc. 的商標。*藍芽"字*標和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 擁有的注冊商標,Bose Corporation 已獲得 此類標記的所有使用授權。

WiHeartRADIO

iHeartRadio 是 iHeartMedia, Inc. 的注冊商標。詞語 HDMI 和 HDMI High-Definition Multimedia Interface 以及 HDMI 標誌是 HDMI Licensing LLC 在美國和其他國家的商標或注冊商標。該產品中使用了 Spotify 軟體, 受第3方授權的約束, 詳見: www.spouly.com/com/lecularopariy/leciaese Spotify 是 Spotify AB 公司的注冊商標。SoundTouch 和無線注釋設計是 Bose Corporation 在美國和其他國家的商標。Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance®的注冊商標。Windows 是 Microsoft Corporation 在美國及其他國家的注冊商標。 ©2015 Bose Corporation。未經事先書面許可,不得複製、修改、發行或以其他方式使用本資料的任何部分。 **Willeart**RADIO

iHeartRadioはiHeartMedia, Inc.の登録商標です。HDMI、HDMI High-Definition Multimedia Interface、およびHDMIのロゴはHDMI Licensing LLCの米国および他の国々における商標または登録商標です。この製品にはSpotifyソフトウェアが含まれており、次のサイトに掲載されたサードパーティのライセンスが適用されます。 り、次のリイトに掲載されたシートハンティッシュイビンスのJenn Cites 20 www.spotify.com/connect/third-party-leaness SpotifyはSpotify ABの登録商標です。SoundTouchおよび音符と無線電波を組み合わせたデザインは、米国および他の国々 におけるBose Corporationの商標です。Wi-Fi Alliance®の登録商標です。Windowsは、アメリカ合衆国および他の国々 における Microsoft Corporation の登録商標です。 22015 Bose Corporation.本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可さ

BOSE

- 用程序。

- - - قم بتشغيل التطبيق ™SoundTouch في الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحى





启动 SoundTouch[™]

• 按下并释放 🔽 直到 SOUNDTOUCH 或 ☞ 显示在您的 CineMate[®] 显示屏上。 从智能手机或平板上启动 SoundTouch™应

关于使用 SoundTouch[™] 的更多信息请从 Bose 网站下载用户手册。

Start SoundTouch[™]

☞ 顯示在您的 CineMate® 顯示幕上。 •或從智慧型手機或平板電腦上啟動 SoundTouch™應用程式。

關於使用 SoundTouch[™] 的更多資訊請從 Bose 網站下載使用者指南。

SoundTouch[™]を起動します

 「「」ボタンを押して、CineMate®の ディスプレイに SOUNDTOUCH または 😴 が表示されたら放します。

•スマートフォンやタブレットで SoundTouch[™] appを起動します。

SoundTouch™の使用方法を確認するには、 Bose Webサイトからオーナーズガイドを ダウンロードしてください。

بدء تشغیل ™SoundTouch

لمزيد من المعلومات عن استخدام ™SoundTouch, قم بتنزيل دليل المالك من موقع Bose.



Android و Google Play من علامات تجارية لشركة Google. ام علامة وشعارات كلمة Bluetooth SIG هي علامات تجارية مسجلة معلوكة لشركة Google Play ويتم استخدام هذه العلامات بموجب ترخيص من شركة Bose Corporation

Willeart RADIO

iHeartRadio هي علامة تجارية مسجلة لشركة HDMI الفركة HDMI في HDMI المو HDMI High-Definition Multimedia Interface مى علامات تجان أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing LL هي علامة تجارية مسجلة لشركة HDMI من علامة تجارية مسجلة لشركة HDMI ويتضمن هذا المنتج برنامج Spotify الذي يخضع لترخيص طَّرف ثالث موجود هنا:

رونطاطا الما المنتج برحسم مرميني مسلم مرمين www.spotfy.com/comeses/third-party-licenses. ودول أخرى. Wirdow هي علامة تجارية مسجلة لشركة Bose Corporation في الاسلكي هي علامات تجارية لشركة Bose Corporation في الولايات المتحدة ودول أخرى. Wirdow هي علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation هي علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة

@Bose Corporation 2015. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل أو تعديله أو توزيعه أو استخدامه على نحو مخالف بدون إذن كتابي مسبق

App Storeは Apple Inc.のサービスマークです。Amazon、Kindle、および Fireは Amazon.com, Inc. またはその関連会社の商標です。 Android および Google Play は Google Inc. の商標です。*Bluetooth**のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録 商標で、Bose Corporation はこれらの商標を使用する許可を受けています。

利用蓝牙。技术传输音乐

- A. 配对启用了蓝牙的智能平板:
- 按下并释放 🗊 直到蓝牙配对消息显示在您的 CineMate[®] 显示屏上。
- B. 打开智能手机或平板电脑上的蓝牙功能。
- C. 从设备列表中选择您的 SoundTouch™系统并播放 音乐。

关于使用蓝牙的更多信息请从 Bose 网站下载用户 手册。

利用藍芽。技術傳輸音樂

- A. 配對啟用了*藍芽*智慧型平板: 按下並釋放 🔽 直到藍芽配對訊息顯示在 CineMate[®] 顯示幕上。
- B. 開啟智慧型手機或平板電腦中的藍芽功能。
- C. 從裝置清單中選取您的 SoundTouch[™] 系統並播放 音樂。

關於使用藍芽的更多資訊請從 Bose 網站下載使用 者指南。

Bluetooth®機能を使って音楽を ストリーミング再生する

- A. Bluetooth対応のスマートフォンやタブレットを ペアリングします。
- 「『 ボタンを押して、CineMate®のディスプレ -----------------------------ジが 表示されたら放します。
- B. スマートフォンやタブレットのBluetooth機能を オンにします。
- C. 機器リストから SoundTouch[™]システムを選択し て、音楽を再生します。

Bluetoothの使用方法を確認するには、Bose Web サイトからオーナーズガイドをダウンロードして ください。

بث الموسيقي باستخدام تقنية Bluetooth

- A. إقران هاتف ذكى ممكن عليه Bluetooth بالكمبيوتر اللوحى: اضغط ثم اترك 🖉 إلى أن تظهر رسالة إقران Bluetooth على شاشة «CineMate.
 - B. في الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي، قم بتشغيل خاصية .Bluetooth
- **C.** اختر نظام ™SoundTouch من قائمة الأجهزة. لمزيد من المعلومات عن استخدام Bluetooth، قم بتنزيل دليل المالك من موقع Bose.

.____



SoundTouch[®] series II wireless adapter Lifestyle[®] 535/525/235/135 series II, III

快速入门指南・快速入門指南・クイックスタートガイド・ دليل البدء السريع



更新控制台

- A. 打开系统电源。
- B. 按下控制台上的**设置**按钮。
- C. 选择 UNIFY® 菜单中的 更新。
- D. 请按照屏幕上的说明执行操作。
- 注意: UNIFY 在计算机上引导您将更新文件复制 到U盘上。您将返回控制台以完成安装。



将适配器连接至您的家庭 Wi-Fi® 网络

- A. 选择 UNIFY 菜单中的网络设置。
- B. 按照屏幕上的说明连接适配器。
- C. 按遥控器上的退出。 注意: U 盘线必须与控制台保持连接。

A. 選取 UNIFY 功能表中的網路設定。

備註: USB 線纜必須與控制台保持連接。

B. 按照螢幕上的説明連接配接器。

C. 按摇控器上的**退出**。





controller app

3.

- · iOS 用户: 从应用程序商店下载

ます。

更新控制台

- A. 打開系統電源。
- B. 按下控制台上的設定按鍵。
- C. 從 UNIFY[®] 功能表中選取 更新
- **D.** 請按照螢幕上的説明執行操作。
- 備註:UNIFY 在電腦上引導您將更新檔案複製 到 USB 磁碟機上。您將返回控制台以完 成設定。

コンソールのアップデート

- A. システムの電源をオンにします。
- B. コンソールのSetupボタンを押し、
- C. UNIFY®メニューの[アップデート]を選択し ます。
- D. 画面の手順に従ってください.
- 注記: UNIFY 画面に、コンピューターを使用し てアップデートファイルをUSBドライブ にコピーする指示が表示されます。その 後、コンソールでセットアップを完了し ます。

تحديث وحدة التحكم

- A. تشغیل نظامك.
- B. اضغط على زر Setup في وحدة التحكم.
- **.** اختر Update (تحديث) من قائمة "UNIFY.
- D. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
- ملاحظة: توجهك UNIFY إلى الكمبيوتر لنسخ ملفات تحديث البرنامج على محرك USB. ستعود إلى وحدة التحكم الخاصة بك لإكمال الإعداد.

ホームWi-Fiネットワークへの アダプターの接続

A. UNIFY メニューの[ネットワーク設定]を選択し ます。

將配接器連接至您的家用 Wi-Fi® 網路

- **B.** 画面の指示に従ってアダプターを接続します。
- C. リモコンのExitボタンを押します。
- **注記:**USBケーブルはまだコンソールから取り外 さないでください。

توصيل المحول بشبكة «Wi-Fi المنزلية

A. اختر Network Setup في قائمة UNIFY.

C. اضغط على Exit بجهاز الريموت كنترول.

ملاحظة: يجب إبقاء كبل USB متصلاً بوحدة التحكم.

B. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتوصيل المحول.

已經在使用 SoundTouch[™]?

已经在使用 SoundTouch[™]?

A. 转到浏览 > 设置 > 系统 > 添加系统。

完成系统设置后,请执行步骤4。

用程序。

B. 选择已连接。

若未用:转到步骤3。

若在用: 轻触 🍞 打开智能手机或平板电脑上的应

若在用:點選 河 開啟智慧型手機或平板電腦的應 用程式。

- A. 執行瀏覽 > 設定 > 系統 > 加入系統 B. 選取已連接
- 完成系統設定後,請執行步驟4。

若未用:執行步驟3。

すでに SoundTouch[™]をお使いですか?

- **すでにお使いの場合:**スマートフォンやタブレット で 🛜 をタップしてアプリを開きます。
- A. [EXPLORE] > [設定] > [システム] > [システムの 追加]に移動します。
- B. [すでに接続されています]を選択します。 システムのセットアップが終了したら、 **手順4**にお進みください。

まだお使いでない場合:手順3にお進みください。

هل تقوم بالفعل باستخدام [™]SoundTouch؟

- **إذا كانت الإجابة نعم:** انقر على 🕵 لفتح التطبيق على هاتفك الذكي أو
- A. اذهب إلى Systems < SETTINGS < EXPLORE.</p>
- B. اختر IT IS ALREADY CONNECTED (إنه متصل بالفعل). بعد إعداد النظام, انتقل إلى الخطوة 4.

إذا كانت الإجابة لا: انتقل إلى الخطوة 3.

- الكمبيوتر اللوحي.
- .ADD SYSTEM









下载 SoundTouch[™] 控制器应用程序 *

• Android[™] 用户:从 Google Play[™] 商店下载 • Amazon Kindle Fire 用户:从 Amazon Appstore 下载 供 Android 系统使用的应用程序

* 若使用电脑,请访问 SoundTouch.com/app 下载该应用程序。 A. 按继续。之后会显示 SoundTouch[™] 系统设置界面。 B. 选择已连接。应用程序将帮助您完成设置。

下載 SoundTouch[™] 控制器應用程式 *

• iOS 使用者:從應用程式商店下載

• Android[™] 使用者:從 Google Play[™] 商店下載

• Amazon Kindle Fire 使用者:從 Amazon Appstore下 載供 Android 系統使用的應用程式

* 若使用電腦,請移至 SoundTouch.com/app 下載該應用程式。 A. 點選繼續。之後會顯示 SoundTouch[™] 系統設定介面。 B. 選取已連接。應用程式將幫助您完成設定。

SoundTouch[™]コントローラー用アプ リのダウンロード*

・iOSユーザーの場合: App Store からダウンロードし

- Android[™]ユーザーの場合: Google Play[™]ストアから ダウンロードします。
- Amazon Kindle Fireユーザーの場合: Amazon Androidアプリストアからダウンロードします。
- *コンピューターを使用する場合は、SoundTouch.com/app に移動してアプリをダウンロードします。
- A. [続行]を選択します。SoundTouch™システムの セットアップ画面が表示されます。
- B. [すでに接続されています]を選択します。 セットアップの手順はアプリに表示されます。

قم بتنزيل تطبيق وجدة التحكم

*SoundTouch[™] controller

- لمستخدمي نظام iOS : قم بالتنزيل من App Store
- ∎ لمستخدمي نظام ™Android: قم بالتنزيل من store ™ store
 - لمستخدمي Amazon Kindle Fire: قم بالتنزيل من Amazon Appstore لنظام Appstore
 - * إذا كنت تستخدم جهاز كمبيوتر اذهب إلى العنوان SoundTouch.com/app لتنزيل التطبيق.
 - A. انقر CONTINUE (استمر). تظهر شاشة إعداد نظام .SoundTouch[™]
- B. اختر IT IS ALREADY CONNECTED (إنه متصل بالفعل). يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد

4. 启动 SoundTouch™

- 在遥控器上,按 Source 按钮并选择 SoundTouch[™]。
- ▪或从智能手机或平板上启动 SoundTouch[™] 应用 程序。

蓝牙®无线技术

5

BOSE

系统使用的蓝牙无线技术可以让您从启用蓝牙技 术的设备向您的系统传输音乐。您可从"来源" 菜单和 SoundTouch[™] 应用访问*蓝牙*功能。 若需详细信息,请从 SoundTouch.com 下载用户 指南。

啟動 SoundTouch[™]

- •在遙控器上,按下**來源**按鈕並選取 SoundTouch[™] ∘
- •或從智慧型手機或平板電腦上啟動 SoundTouch™應用程式。

藍芽®無線技術

系統使用的藍芽無線技術可以讓您從啟用藍芽技 術的裝置向您的系統傳輸音樂。您可從「來源」 功能表和 SoundTouch[™] 應用存取*藍芽*功能。 若需詳細資訊,請從 SoundTouch.com 下載使用 者指南。

SoundTouch[™]を起動します

- ・リモコンのSourceボタンを押して、 **SoundTouch**[™]を選択します。
- または、スマートフォンやタブレットで SoundTouch[™] appを起動します。

Bluetooth®ワイヤレステクノロジー

システムにはBluetoothワイヤレステクノロジー が搭載されており、Bluetooth対応機器の音楽 をストリーミング再生でお楽しみいただけま す。Bluetooth機能は、SOURCEメニューまたは SoundTouch[™] appから操作できます。

詳細情報を確認するには、Bose Webサイトから オーナーズガイドをダウンロードしてください。

بدء تشغیل ™SoundTouch

- ، اضغط على زر Source في جهاز الريموت كنترول واختر .SoundTouch"
- أو, قم بتشغيل التطبيق ™SoundTouch على هاتفك الذكي أو الكمبيوتر اللوحي.

تكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية

تكنولوجيا نظام Bluetooth اللاسلكي الخاص بك تتيح لك بث الموسيقي من أجهزة ممكّن عليها Bluetooth إلى النظام الخاص بك. يمكنك الوصول لخاصية Bluetooth من قائمة المصدر SOURCE ومن التطبيق [™]SOURCE . لمزيد من المعلومات، قم بتنزيل دليل المالك من موقع SoundTouch.com

